

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 juin 2011

PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi du 30 juillet 1938 concernant
l'usage des langues à l'armée
en ce qui concerne le dépôt du rapport****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
M. Bert MAERTENS**SOMMAIRE**

Page

I. Exposé introductif de Mme Annick Ponthier, coauteur de la proposition de loi	3
II. Discussion générale	3
III. Discussion des articles et vote	4

Document précédent:

Doc 53 **0930/ (2010/2011):**

001: Proposition de loi de M. De Man, Mme Ponthier et M. Veys.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 juni 2011

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wet van 30 juli 1938
betreffende het gebruik der talen bij het leger
wat het indienen van het verslag betreft****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Bert MAERTENS****INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Annick Ponthier, mede-indiener van het wetsvoorstel	3
II. Algemene bespreking	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemming	4

Voorgaand document:

Doc 53 **0930/ (2010/2011):**

001: Wetsvoorstel van de heer De Man, mevrouw Ponthier en de heer Veys.

2340

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Filip De Man

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Karolien Grosemans, Theo Francken, Jan Jambon, Bert Maertens
PS	Anthony Dufrane, Alain Mathot, Patrick Moriau, Philippe Blanchart
MR	Philippe Collard, Denis Ducarme
CD&V	N, Gerald Kindermans
sp.a	David Geerts
Ecolo-Groen!	Wouter De Vriendt
Open Vld	Herman De Croo
VB	Filip De Man
cdH	Christophe Bastin

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

N, Koenraad Degroote, Steven Vandeput, Miranda Van Eetvelde, Flor Van Noppen
N, Laurent Devin, Eric Thiébaud, Özlem Özen, Franco Seminara
Valérie De Bue, François-Xavier de Donnea, Jacqueline Galant
N, Raf Terwingen, Stefaan Vercamer
Meryame Kitir, Dirk Van der Maelen
Juliette Boulet
Patrick Dewael, Ine Somers
Tanguy Veys, Annick Ponthier
Josy Arens, N

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	
Abbréviations dans la numérotation des publications:			
DOC 53 0000/000:		Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA:		Questions et Réponses écrites	
CRIV:		Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV:		Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV:		Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN:		Séance plénière	
COM:		Réunion de commission	
MOT:		Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	
Afkortingen bij de nummering van de publicaties:			
DOC 53 0000/000:		Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	
QRVA:		Schriftelijke Vragen en Antwoorden	
CRIV:		Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	
CRABV:		Beknopt Verslag (blauwe kaft)	
CRIV:		Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	
PLEN:		Plenum	
COM:		Commissievergadering	
MOT:		Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 8 juin 2011.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNICK PONTHER, COAUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI

Mme Annick Ponthier (VB) retrace l'histoire de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. Cette loi linguistique a été une étape importante vers l'égalité de traitement du français et du néerlandais dans les forces armées. L'article 32 de la loi du 30 juillet 1938 prévoit que chaque année, le ministre de la Défense dépose auprès des Chambres législatives un rapport sur l'application de la loi.

Le rapport dont question à l'article 32 est nécessaire pour pouvoir veiller à l'application correcte de la législation et, si besoin est, modifier celle-ci. Dans la pratique, les rapports sont déposés très tardivement, ce qui les prive de toute efficacité. Le rapport le plus récent date ainsi aujourd'hui de 2003.

Pour éviter un dépôt aussi tardif et, au contraire, permettre d'y consacrer un débat parlementaire annuel, la proposition de loi à l'examen propose que le ministre doive obligatoirement annexer le rapport sur l'application de la loi du 30 juillet 1938 à sa note de politique générale annuelle. Mme Ponthier y voit là le moyen idéal de rappeler au ministre de la Défense et aux Forces armées les principes des lois linguistiques et de veiller au respect de la proportion de 60 % de militaires néerlandophones et de 40 % de militaires francophones au sein des forces armées belges.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Bert Maertens (N-VA), rapporteur, reconnaît que la proposition de loi à l'examen soulève un réel problème. Le rapport sur la loi du 30 juillet 1938 laisse effectivement beaucoup à désirer, estime l'intervenant. Le groupe NV-A soutient donc la proposition de loi. Mieux informer le parlement sur l'application de la législation ne devrait pas constituer un problème. Le membre doute toutefois que Mme Ponthier parvienne à réaliser son ambition de garantir le rapport 60/40 au sein du département de la Défense.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 8 juni 2011.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW ANNICK PONTHER, MEDE-INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

Mevrouw Annick Ponthier (VB) schetst de historische achtergronden van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. Deze taalwet betekende een belangrijke stap in de gelijke behandeling van het Frans en het Nederlands in de strijdkrachten. Artikel 32 van de wet van 30 juli 1938 stelt dat de minister van Landsverdediging het Parlement een jaarlijks verslag bezorgt over de toepassing van deze wet.

De verslaggeving, waarvan sprake in artikel 32, is nodig om te kunnen waken over de correcte toepassing van de wetgeving en deze indien nodig ook bij te sturen. In de praktijk worden de verslagen met een grote vertraging neergelegd, hetgeen hun effect uitholt. Zo dateert het meest recente verslag momenteel uit 2003.

Om een dergelijke laattijdige neerlegging te vermijden en integendeel een jaarlijks parlementair debat hierover mogelijk te maken, stelt het wetsvoorstel voor om het verslag over de toepassing van de wet van 30 juli 1938 als verplichte bijlage van de jaarlijkse beleidsnota op te nemen. Dit lijkt mevrouw Ponthier een uitgelezen middel om de minister van Landsverdediging en de Krijgsmacht te herinneren aan de principes van de taalwet en te waken over een verhouding van 60 % Nederlandstalige en 40 % Franstalige militairen binnen de Belgische strijdkrachten.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Bert Maertens (N-VA), rapporteur, erkent dat het wetsvoorstel een bestaand pijnpunt aankaart. De rapportering over de wet van 30 juli 1938 laat voor de spreker effectief veel te wensen over. De N-VA fractie steunt dan ook het wetsvoorstel. Het zou geen enkel probleem mogen zijn om het parlement beter te informeren over de toepassing van de wetgeving. De spreker betwijfelt echter of dit de ambitie van mevrouw Ponthier, om hiermee de 60/40 verhouding binnen Defensie te vrijwaren, zal kunnen waarmaken.

**III. — DISCUSSION DES ARTICLES
ET VOTE****Article 1^{er}**

L'article 1^{er} et, par voie de conséquence, l'ensemble de la proposition de loi, sont rejetés par 8 voix contre 5.

Le rapporteur,

Bert Maertens

Le président,

Filip De Man

**III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING
EN STEMMING****Artikel 1**

Artikel 1 en bijgevolg het hele wetsvoorstel worden verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

De rapporteur,

Bert Maertens

De voorzitter,

Filip De Man